



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electrical & Electronics Products Division  
L'Esplanade Laurier  
East Tower, 4th floor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> LED lanterns	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7047-190031/A	<b>Date</b> 2019-12-11
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7047-190031	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> hn329.F7047-190031	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-329-77948	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2019-11-04	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-01-14</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dumaresq, Steve	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn329
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-1704 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-4944
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**Cette révision 004 est pour répondre à des questions et faire les changements suivants :**

**Prolonger la période de l'appel d'offres au 14 janvier 2020.**

- - -

Questions et réponses :

Note : La question soumise à la révision 002 est considérée comme étant question 1.

Question 2 :

**La spécification/l'énoncé des travaux visant les techniciens de base a été modifié :**

Il semble que les modifications apportées à la spécification ont supprimé les principales caractéristiques, les critères de performance et les considérations de sécurité contenues dans les demandes de soumissions précédentes. Merci de confirmer ce qui suit :

- l'exigence pour le deuxième moyen de charge a été supprimée;
- l'exigence d'une rétroaction visuelle claire et concise des réglages de la lanterne (affichage numérique) a été supprimée;
- l'exigence selon laquelle le remplacement de la batterie ne nécessite pas d'outils spéciaux ou de connexions à dessouder a été supprimée;
- l'exigence selon laquelle la batterie doit pouvoir être chargée par les panneaux solaires en mode ARRÊT a été supprimée;
- le diamètre maximal accepté pour les lanternes 3 nm est passé de 400 mm à 700 mm, la hauteur maximale de 450 mm à 590 mm et le poids maximal de 8 kg à 20 kg;
- l'exigence selon laquelle les trous de montage doivent être accessibles des deux côtés a été supprimée;
- dans la section portant sur la plaque signalétique, l'exigence d'une couleur facilement identifiable a été supprimée et l'exigence de la date de fabrication a été ajoutée;
- l'exigence selon laquelle la modification d'une valeur programmée ne doit pas en faire revenir une autre à sa valeur par défaut a été supprimée;
- la définition de « Désactivé » pour signifier un état de veille à très faible puissance destiné au stockage à long terme a été supprimée;
- l'exigence selon laquelle aucun entretien préventif ne doit être requis autre que le nettoyage périodique des surfaces externes a été supprimée;
- l'exigence concernant « l'élimination » selon laquelle les appareils qui ne sont plus utilisés par la GCC seront retournés au fabricant a été supprimée. Maintenant, il est indiqué que le fabricant doit fournir uniquement des conseils sur la méthode d'élimination appropriée.

**Réponse 2 :**

Ces changements ont été correctement interprétés, avec les informations supplémentaires suivantes :

- a) Annexe A, exigence 5.2 : La GCC optimise sa stratégie d'élimination pour tous les actifs d'aide flottante.

---

### Question 3 :

#### Modifications aux spécifications – Qualité, performances et durabilité

Merci de confirmer que les exigences suivantes ont été supprimées de la spécification précédente :

- dans la section portant sur la protection, le rôle supplémentaire visant à empêcher l'infiltration d'humidité de la fonction de ventilation de surpression a été supprimé;
- l'exigence selon laquelle le dégagement des événements situés au bas de la lanterne soit suffisant pour permettre le dégazage a été supprimée;
- dans la section portant sur l'humidité, l'exigence de survivre à la pluie battante à 45 degrés par rapport à la verticale a été supprimée;
- l'exigence de fonctionnement en exposition continue à l'air salin et aux embruns d'eau de mer a été supprimée;
- l'exigence concernant les vibrations a été supprimée;
- les exigences concernant l'impact de la grêle ont été supprimées;
- la durée de vie de la lanterne a été réduite de 12 à 8 ans, et la stipulation selon laquelle celle-ci est basée sur 1 500 heures de fonctionnement par an a été supprimée;
- la durée de vie de la batterie a été réduite de 6 à 5 ans;
- l'obligation pour les soumissionnaires de déclarer la détérioration prévue pour l'intensité de pointe pendant la durée de vie a été supprimée;
- dans la demande de soumissions de 2019, il est indiqué d'utiliser les données d'ensoleillement de St. Anthony et Prince-Rupert, mais on ne fournit pas de données réelles pour l'ensoleillement, la durée de la nuit et la température comme dans la demande de soumissions de 2017. (Cela permet aux soumissionnaires d'utiliser des sources arbitraires ou non citées ou transfère la responsabilité au Canada qui doit comparer les données techniques en fonction de différents ensembles de données);
- l'exigence selon laquelle les dispositifs d'effarouchement d'oiseaux doivent être réparables ou remplaçables, cassé = terminé, a été supprimée;
- toute référence à l'uniformité (horizontale) de la sortie a été supprimée;
- divergence verticale – l'exigence selon laquelle le pic du faisceau doit être à un degré de l'horizontale a été supprimée;
- l'exigence selon laquelle la précision de l'affichage des caractères clignotants doit être dans les 5 % a été supprimée;
- l'exigence d'hystérésis de contrôle de la lumière du jour (la transition de lux de l'aube est réglée plus haute que la transition de lux du crépuscule) a été supprimée;
- les performances optiques n'indiquent pas spécifiquement que les mesures d'intensité doivent être conformes aux méthodes de l'AIMS (par exemple, le 10<sup>e</sup> centile);
- les performances optiques spécifient la formule de Schmidt Clausen mais sans référence spécifique à la norme de l'AIMS ou à la constante de temps;
- dans la demande de soumissions de 2019, les exigences d'essai pour l'immunité aux décharges statiques (10 kV d'air, 6 kV de contact) ont été supprimées;
- tous les détails sur la façon dont les essais pour des choses comme la polarité inversée, les courts-circuits, etc. devraient être effectués ont été supprimés;
- le besoin de remettre immédiatement la lanterne en bon état de marche après correction de la puissance d'entrée en polarité inversée a été supprimé;
- dans la demande de soumissions de 2019, l'exigence ISO 9001 a été supprimée, la changeant en une exigence pour le fabricant d'avoir un système de qualité, de préférence basé sur ISO 9001 (mais pas nécessairement).

### Réponse 3 :

Ces modifications ont été correctement interprétées, avec les informations supplémentaires ou les modifications de contenu suivantes :

- a) Annexe A, exigence 3.1 : Le Canada ne peut pas exiger une certification officielle par rapport à la norme ISO 9001 2015 : Le but de l'exigence révisée est de s'assurer qu'un système de gestion de la qualité documenté est en place, mettant plutôt l'accent sur les processus identifiés.
- b) Annexe B, exigence 3.1.1 : Le soumissionnaire doit utiliser l'une des sources techniques suivantes pour ses données d'ensoleillement, en utilisant les cinq dernières années de données :
- Ensembles de données climatiques en génie d'Environnement Canada;
  - Ensembles de données d'ensoleillement à haute résolution de Ressources naturelles Canada;
  - Ensembles de données du projet énergétique de l'Agence nationale de l'aéronautique et de l'espace (NASA).
- c) RÉVISER l'annexe B, exigence 3.2.1.2, qui doit se lire « La LAOD doit satisfaire aux caractéristiques optiques décrites dans le Tableau 2. L'intensité lumineuse doit être calculée à l'aide de la méthode Allard modifiée à un coefficient de transmissivité atmosphérique de 0,741 (conformément à la norme de l'AIMS E-200-3, Feux de signalisation maritimes). »
- d) RÉVISER l'annexe B, exigence 3.4.6.1, qui doit se lire « La LAOD doit comporter une protection contre les décharges statiques et les tensions transitoires induites sur les câbles d'alimentation qui peuvent se produire. Les essais doivent être conformes à la CEI 61000-4-2 :

#### Question 4 :

Il semble que les frais et droits d'expédition ont été supprimés de l'évaluation des prix et que la GCC assumera la responsabilité de tous les frais engagés en vertu du principe franco transporteur (FCA). Merci de confirmer que:

- Maintenant, l'expédition est FCA au lieu de RDA (les frais d'expédition et les droits d'importation seront à la charge de la GCC et ceux-ci ne sont pas évalués);
- Les frais de transport et d'expédition ne sont pas inclus (toutes les dispositions logistiques et les coûts des expéditions nationales et internationales seront à la charge de la GCC et ces coûts ne sont pas évalués).

#### Réponse 4 :

RÉVISER l'annexe D, Barème de prix, qui doit se lire :

« Les prix unitaires fermes, rendu droits acquittés (RDA), Incoterms 2010, doivent être fournis pour les destinations suivantes :

- Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron, Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9;
- Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery, Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;
- Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside, St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

Pour les livraisons vers des destinations autres que Victoria (C.-B.); Dartmouth (N.-É.); St. John's (T.-N.-L.), l'offrant et le Canada peuvent convenir d'utiliser les coûts unitaires pour l'emplacement défini le plus proche; sinon, ils peuvent négocier des frais de transport et d'expédition qui soient équitables et acceptables pour les deux parties. D'autres destinations finales peuvent inclure, sans s'y limiter : Prince-Rupert (C.-B.); Hay River (T.-N.-O.); Parry Sound (Ont.); Prescott (Ont.); Sorel (Qc); Québec (Qc); Saint John (N.-B.); Charlottetown (Î.-P.-É.).

**Question 5 :**

Il semble que les modifications apportées à la spécification ont supprimé une partie des exigences d'essai de durabilité et de performance; l'exigence d'un système de qualité certifié a été supprimée et l'orientation de la méthodologie d'évaluation au prix le plus bas a été changée tout en supprimant l'exigence de garantie. Les demandes de soumissions précédentes comprenaient une exigence de garantie de 4 ans à l'appui des spécifications des lanternes autonomes omnidirectionnelles à DEL (LAOD) visant à assurer la durabilité et la performance. Bien que le coût pour le fabricant soit punitif, cela représente une fraction du coût total pour la GCC lorsque les LAOD tombent en panne et qu'une défaillance sur le terrain doit être traitée. Merci de confirmer que nous avons bien compris les changements et confirmer que la garantie est supprimée.

**Réponse 5 :**

Une période de garantie de 48 mois remplacera la période de garantie actuelle de 12 mois définie dans la section 22 des Conditions générales 2030.

INSÉRER K0029C, qui doit se lire « L'article 22 des Conditions générales 2030 est modifié en remplaçant la période de 12 mois par 48 mois. Toutes les autres dispositions de la section de garantie restent en vigueur. »

**Question 6 :**

Il semble que la méthodologie d'évaluation ait également changé, supprimant la possibilité d'évaluer la valeur pour la GCC des caractéristiques spécifiques ou des différences de produits; la capacité d'évaluer le service et le soutien fournis a été supprimée; l'évaluation des certifications de qualité et de l'expérience a été supprimée; l'évaluation de la garantie offerte, le tout à partir du système de notation par points a été supprimée. Merci de confirmer ce qui suit :

- le système de pointage a été supprimé;
- pour chaque catégorie, les deux (2) offres conformes les moins chères se verront attribuer des offres à commandes;
- l'exigence de durée de vie exprimée en termes d'IES LM-80 et IES TM-21 a été supprimée.

**Réponse 6 :**

Ces changements ont été correctement interprétés.

**Question 7 :**

Il semble que l'exigence pour le fabricant d'éliminer les lanternes en fin de vie a été supprimée et que le coût et la responsabilité en matière de conformité environnementale seront assumés par la GCC. Merci de confirmer que nous avons bien compris.

**Réponse 7 :**

Se reporter à la réponse 2, partie a).

**Question 8 :**

Dans la demande d'offre à commandes (DOC) de 2017 de la GCC sur les lanternes à DEL, l'annexe B fournit des données détaillées sur l'ensoleillement pendant 12 mois, la durée de la nuit et la température de l'air. Ces informations ont été utiles et ont fourni une base pour les calculs des soumissionnaires, garantissant que tous les résultats des soumissionnaires étaient basés de manière équitable sur les

mêmes conditions. Nous avons remarqué dans cette demande de soumissions que cette information n'était pas fournie; la GCC envisagerait-elle de fournir les mêmes données utilisées en 2017 pour la demande de soumissions de 2019 afin de s'assurer que tous les soumissionnaires utilisent ces données comme fondement de leurs simulations solaires?

**Réponse 8 :**

Se reporter à la réponse 3, partie b).

**Question 9 :**

Dans la DOC de 2017 de la GCC sur les lanternes à DEL, l'exigence d'une fonction de calendrier a été ajoutée plus tard dans l'addenda 002. Nous n'avons pas pu trouver cette exigence dans la demande de soumissions actuelle. L'absence d'une fonction de calendrier pour cette demande de soumissions est-elle un oubli?

**Réponse 9 :**

INSÉRER à l'annexe B, exigence 3.3.3.4 :

« La LAOD doit avoir la fonctionnalité de basculer automatiquement en mode « ARRÊT » à une date préprogrammée configurable par l'utilisateur et de se rallumer automatiquement à une date ultérieure, configurable par l'utilisateur et préprogrammée. L'utilisateur doit pouvoir activer et désactiver cette fonctionnalité. »

**Question 10 :**

Dans la DOC de 2017 de la GCC sur les lanternes à DEL, section 3.5.7, les exigences relatives aux vibrations étaient définies pour les soumissionnaires. Nous avons remarqué que l'exigence de résistance aux vibrations a été supprimée de la demande de soumissions actuelle de 2019. Est-ce un oubli?

**Réponse 10 :**

Ce changement a été correctement interprété. MIL-STD-810, méthode 516.5 – Choc couvre les profils de choc et de vibration les plus couramment rencontrés par les lanternes de la GCC sur le terrain.

**Question 11 :**

Dans la DOC de 2017 de la GCC sur les lanternes à DEL, section 3.5.10, les exigences relatives à l'impact de la grêle étaient établies pour les soumissionnaires. Nous avons remarqué que la demande de soumissions de 2019 ne contient aucune exigence concernant la résistance à la grêle. Est-ce un oubli?

**Réponse 11 :**

Voir la réponse 3; ce changement a été correctement interprété.

**Question 12 :**

Dans la DOC de 2017 de la GCC sur les lanternes à DEL, un programme de garantie de 4 ans était une exigence conformément à la section 2.11. La demande de soumissions de 2019 ne contient pas d'exigence de garantie minimale. Est-ce un oubli?

**Réponse 12 :**

Voir la réponse 5.

**Question 13 :**

Dans la DOC de 2017 de la GCC sur les lanternes à DEL, une exigence a été établie pour la pluie battante à 45 degrés par rapport à la verticale, conformément à la section 3.5.3.1. Nous avons remarqué que cette exigence a été omise de la demande de soumissions de 2019. Est-ce un oubli?

**Réponse 13 :**

Voir la réponse 3; ce changement a été correctement interprété. L'annexe B, exigence 3.4.8.1, définit l'indice de protection (IP) minimal pour les lanternes.

**Question 14 :**

Dans la DOC de 2017 de la GCC sur les lanternes à DEL, la section 3.5.6 exigeait un fonctionnement pour une exposition continue à l'air salin et aux embruns d'eau de mer. La demande de soumissions de 2019 ne contient pas cette exigence. Est-ce un oubli?

**Réponse 14 :**

Voir la réponse 3; ce changement a été correctement interprété. L'annexe B, exigence 3.4.8.1 définit l'IP minimal pour les lanternes.

**Question 15 :**

À l'annexe A 0150 Énoncé des travaux, section 2 Documentation, sous-section 2.1 Considérations générales, il est indiqué que toute la documentation doit être en anglais et en français; la GCC permettrait-elle aux soumissionnaires de fournir des documents en anglais uniquement pour réduire les coûts?

**Réponse 15 :**

La documentation en anglais et en français est toujours requise; cependant, le choix de langue sera spécifié à chaque commande subséquente.

RÉVISER l'annexe A, section 2.1, qui doit se lire : « [...] Le choix de langue sera précisé à chaque commande subséquente. »

**Question 16 :**

Les demandes de soumissions pour les DOC relatives aux lanternes à DEL de 2010, 2013 et 2017 exigeaient toutes des essais selon la norme de choc MIL-STD-202. La demande de soumissions de 2019 a modifié l'exigence pour la méthode 516.6 de la norme MIL-STD 810G, conformément à l'annexe B, Spécifications techniques, section 3.4 Environnement, sous-section 3.4.7 Choc, sous-paragraphe 3.4.7.1 pour des critères d'accélération et de durée similaires. La GCC permettrait-elle aux soumissionnaires de soumettre des rapports d'essais MIL-STD-202 comme cela a été fait dans le passé pour fournir une preuve de conformité à la spécification concernant les chocs de 2019?

**Réponse 16 :**

La GCC acceptera les essais MIL-STD-202 au lieu des essais MIL-STD-810.

**Question 17 :**

Sur la base de notre analyse de la catégorie 5, lanterne de type B, nous notons que cette lanterne nécessite des panneaux solaires assez grands pour s'adapter à un ensoleillement solaire limité. En ce qui a trait à l'exigence de hauteur des spécifications techniques de l'annexe B dans la sous-section 3.1.5, sous-paragraphe 3.1.5.1 (Tableau 1 – Caractéristiques physiques); la GCC autoriserait-elle une exigence de hauteur supérieure pour les lanternes de type B de catégorie 5 jusqu'à 660 mm excluant les dispositifs d'effarouchement d'oiseaux (comme cela a été récemment autorisé dans la modification 002 pour la catégorie 6)?

**Réponse 17 :**

Pour la catégorie 5, la GCC acceptera des lanternes d'une hauteur maximale de 660 mm, à l'exclusion des dispositifs d'effarouchement d'oiseaux. Toutes les autres caractéristiques physiques des lanternes de catégorie 5 restent inchangées.

**Question 18 :**

Nous demandons une prolongation jusqu'au 31 janvier.

**Réponse 18 :**

La demande de soumissions sera prolongée jusqu'au 14 janvier 2020.

---

**PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

**4.2.1 Base de prix**

Remplacer par ce qui suit :

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

---



## **PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

### **B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

#### **2. Clauses et conditions uniformisées**

##### **INSÉRER**

##### **2.1.1 Conditions générales supplémentaires**

L'article 22 des conditions générales 2030 est modifié en remplaçant la période de 12 mois par 48 mois.  
Toutes les autres dispositions de la garantie demeureront en vigueur.

- - -

## **PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

### **B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

#### **4. Paiement**

##### **4.1 Base de paiement**

Remplacer par ce qui suit :

Sous réserve de l'exécution satisfaisante pour l'entrepreneur de toutes ses obligations en vertu du présent contrat, l'entrepreneur se verra verser le prix unitaire ferme précisé dans le contrat.

##### **Destinations principales :**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

##### **Destinations secondaires :**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-190031/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-190031/A

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn329  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**ANNEXE D BARÈME DE PRIX**

**Modifié le 11 décembre 2019**

**Catégorie 1A: 1.5 nm, Type A** (estimé à 25 unités par année)

Fabricant / Modèle / Type proposé: \_\_\_\_\_

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron,  
Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9

1. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

2. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery,  
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;

3. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

4. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside,  
St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

5. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

6. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

7. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

8. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Valeur totale de l'offre évaluée, catégorie 1A (tous les lignes)= \_\_\_\_\_ \$ total**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-190031/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-190031/A

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn329  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Catégorie 1B: 1.5 nm, Type B** (estimé à 25 unités par année)

Fabricant / Modèle / Type proposé: \_\_\_\_\_

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron,  
Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9

1. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

2. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery,  
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;

3. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

4. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside,  
St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

5. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

6. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

7. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

8. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Valeur totale de l'offre évaluée, catégorie 1B (tous les lignes)= \_\_\_\_\_ \$ total**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-190031/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-190031/A

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn329  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Catégorie 2A: 2 nm, Type A** (estimé à 450 unités par année)

Fabricant / Modèle / Type proposé: \_\_\_\_\_

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron,  
Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9

1. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

2. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery,  
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;

3. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

4. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside,  
St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

5. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

6. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

7. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

8. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Valeur totale de l'offre évaluée, catégorie 2A (tous les lignes)=** \_\_\_\_\_ **\$ total**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-190031/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-190031/A

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn329  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Catégorie 2B: 2 nm, Type B** (estimé à 450 unités par année)

Fabricant / Modèle / Type proposé: \_\_\_\_\_

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron,  
Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9

1. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

2. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery,  
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;

3. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

4. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside,  
St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

5. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

6. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

7. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

8. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Valeur totale de l'offre évaluée, catégorie 2B (tous les lignes)= \_\_\_\_\_ \$ total**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-190031/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-190031/A

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn329  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Catégorie 3A: 3 nm, Type A** (estimé à 100 unités par année)

Fabricant / Modèle / Type proposé: \_\_\_\_\_

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron,  
Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9

1. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

2. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery,  
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;

3. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

4. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside,  
St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

5. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

6. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

7. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

8. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Valeur totale de l'offre évaluée, catégorie 3A (tous les lignes)=** \_\_\_\_\_ **\$ total**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-190031/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-190031/A

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn329  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Catégorie 3B: 3 nm, Type B** (estimé à 100 unités par année)

Fabricant / Modèle / Type proposé: \_\_\_\_\_

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron,  
Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9

1. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

2. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery,  
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;

3. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

4. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside,  
St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

5. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

6. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

7. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

8. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Valeur totale de l'offre évaluée, catégorie 3B (tous les lignes)=** \_\_\_\_\_ **\$ total**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-190031/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-190031/A

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn329  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Catégorie 4A: 4 nm, Type A** (estimé à 350 unités par année)

Fabricant / Modèle / Type proposé: \_\_\_\_\_

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron,  
Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9

1. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

2. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery,  
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;

3. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

4. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside,  
St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

5. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

6. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

7. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

8. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Valeur totale de l'offre évaluée, catégorie 4A (tous les lignes)=** \_\_\_\_\_ **\$ total**



N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-190031/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-190031/A

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn329  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Catégorie 4B: 4 nm, Type B** (estimé à 350 unités par année)

Fabricant / Modèle / Type proposé: \_\_\_\_\_

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron,  
Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9

1. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

2. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery,  
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;

3. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

4. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside,  
St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

5. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

6. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

7. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

8. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Valeur totale de l'offre évaluée, catégorie 4B (tous les lignes)=** \_\_\_\_\_ **\$ total**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-190031/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-190031/A

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn329  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Catégorie 5A: 5 nm, Type A** (estimé à 200 unités par année)

Fabricant / Modèle / Type proposé: \_\_\_\_\_

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron,  
Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9

1. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

2. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery,  
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;

3. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

4. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside,  
St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

5. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

6. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

7. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

8. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Valeur totale de l'offre évaluée, catégorie 5A (tous les lignes)=** \_\_\_\_\_ **\$ total**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-190031/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-190031/A

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn329  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Catégorie 5B: 5 nm, Type B** (estimé à 200 unités par année)

Fabricant / Modèle / Type proposé: \_\_\_\_\_

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron,  
Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9

1. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

2. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery,  
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;

3. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

4. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside,  
St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

5. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

6. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

7. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

8. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Valeur totale de l'offre évaluée, catégorie 5B (tous les lignes)=** \_\_\_\_\_ **\$ total**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-190031/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-190031/A

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn329  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Catégorie 6A: 6 nm, Type A** (estimé à 20 unités par année)

Fabricant / Modèle / Type proposé: \_\_\_\_\_

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron,  
Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9

1. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

2. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery,  
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;

3. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

4. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside,  
St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

5. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

6. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

7. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

8. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Valeur totale de l'offre évaluée, catégorie 6A (tous les lignes)=** \_\_\_\_\_ **\$ total**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-190031/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-190031/A

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
hn329  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Catégorie 6B: 6 nm, Type B** (estimé à 20 unités par année)

Fabricant / Modèle / Type proposé: \_\_\_\_\_

**Destinations principales**

Prix fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination). Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicable. Taxes de ventes TVH/TPS non inclus.

Base Victoria de la GCC, 25, rue Huron,  
Victoria (Colombie-Britannique) V8V 4V9

1. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

2. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base Dartmouth de la GCC, 50, promenade Discovery,  
Dartmouth (N.-É.) B2Y 3Z8;

3. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

4. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

Base St. John's de la GCC, 280, chemin Southside,  
St. John's (T.-N.-L.) A1E 0A3.

5. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

6. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Destinations secondaires**

Prix unitaires fermes, en dollars canadiens, FCA franco transporteur (établissement du fournisseur), avec les droits de douane et la taxe d'accise non inclus. Les frais de transport à destination non inclus. Les taxes TPS/HST non inclus.

7. Première année: \_\_\_\_\_ \$ chaque

8. Année d'extension (option): \_\_\_\_\_ \$ chaque

**Valeur totale de l'offre évaluée, catégorie 6B (tous les lignes)= \_\_\_\_\_ \$ total**